Interreg PL-SK Poľsko-Slovensko
Európsky fond regionálneho rozvoja
EURÓPSKA ÚNIA

TRASA VALAŠSKEJ KULTÚRY
SZLAK KULTURY WOŁOSKIE

Obec Oravská Polhora

Obecný úrad Oravská Polhora č. 454, 029 47

Tel: 0915 290 553, E-mail: starosta@oravskapolhora.sk, Web: www.oravskapolhora.sk

ZMLUVA 7/2017/TVK

o vytvorení, použití a šírení umeleckého výkonu výkonného umelca

uzatvorená v súlade s ustanoveniami zákona číslo 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov

(ďalej len autorský zákon) medzi:

I.

Zmluvne strany

na jednej strane:

Obec Oravská Polhora

so sídlom: Oravská Polhora 454, 029 47 Oravská Polhora

zastúpené: Ing. Michal Strnál, starosta obce

IČO: 00314749

DIČ: 2020571740

bankové spojenie Prima banka a.s.

IBAN SK19 5600 0000 0040 0689 3012

(ďalej len usporiadateľ)

na druhej strane:

Účinkujúci: Maria Jafferík

Adresa: Spotnica Nová 76, 34340

IČO : -

Bankové spojenie: .....

IBAN: PL 59 8118 0002 0000 0550 2000 0010

Zastúpený: Maria Jafferík

(ďalej len výkonný umelec)

PROCARPATHIA fénix PODKARPACKIE SVIDNÍK MAŁOPOLSKA DELTA PARTNER

per. 28-6.17
suma 500,-€

II.

Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III.

Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa zaväzuje výkonný umelec uskutočniť (vytvoriť) pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon v rámci kultúrno - spoločenského podujatia -

Pálenie svätojánskej vatry a pastierske tradície

Dátum konania: 24.6.2017

miesto konania: Oravská Polhora

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec má právo označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.

Výkonný umelec má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

Výkonný umelec má právo rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Občianske združenie teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

Výkonný umelec má právo použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

a) verejný prenos nezaznamenaného umeleckého výkonu

b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,

c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,

d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,

e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,

f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V.

Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy v sume 500 €.

VI.

Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ a Výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá sa, pokiaľ je to možné, čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.

Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho jedno vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre. výkonného umelca

V Oravskej Polhore dňa 24. júna 2017